

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

APPLICATION FOR PREQUALIFICATION FOR
THE NATIONAL WAR MEMORIAL
RESTORATION PROJECT PHASE II - LETTER
OF INTEREST.

Vendor/Firm Name and Address**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de construction

11 Laurier St./11 Rue Laurier

3C2, Place du Portage

Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet PREQUAL - MODERNISATION NWM PHASE1		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-161910/A		Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 20161910		Date 2016-01-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-356-68795		
File No. - N° de dossier fg356.EP076-161910	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-02		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lagacé, Hélène		Buyer Id - Id de l'acheteur fg356
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0060 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC/TPSGC National Capital Area (Ottawa) National War Memorial Confederation Square (Ottawa)		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à répondre aux questions soulevées par des soumissionnaires potentiels :

.....

Question n° 9

Question n° 9.1

En ce qui concerne la question n° 2.2 de la modification n° 3, la réponse semble être destinée à une autre question. Nous avons le sentiment que la réponse devrait être similaire à celle donnée à la question n° 2.3 de la même modification, puisque, sur le plan de la structure, il s'agissait de la même question.

Réponse n° 9.1

Non, il n'est pas nécessaire d'avoir travaillé pour l'entrepreneur qui répond à la présente préqualification.

Question no 9.2

En ce qui concerne la question n° 2.5 de la modification n° 3, devrions-nous indiquer le nom des organisations ou des personnes, par exemple ABC Electrical Ltd. ou John Smith (l'électricien)? Si on nous demande d'indiquer le nom de l'organisation, veuillez donc confirmer que la colonne des études ne s'applique plus.

Réponse 9.2

Indiquez à la fois le nom de la personne et celui de l'organisation.

Question 9.3

En ce qui concerne la question n° 2.6 de la modification n° 3, devrions-nous indiquer le nom des organisations ou des personnes pour les travaux 1) métalliques et 2) de maçonnerie, par exemple ABC Metal Conservation Ltd. ou ABC Metal Restoration Ltd., ou John Smith (conservateur ou restaurateur d'objets métalliques). Veuillez prendre note de la très nette différence entre un conservateur et un restaurateur. En outre, si un conservateur est requis, veuillez énumérer les titres de compétences que devrait posséder cette personne pour se qualifier comme conservateur.

Réponse n° 9.3

Indiquez le nom de la personne responsable des travaux métalliques et celui de la personne responsable des travaux de maçonnerie. Indiquez également le nom de l'organisation à laquelle appartient chacune d'elles.

Question n° 9.4

La configuration actuelle du tableau de la liste des ressources ne nous permet pas d'indiquer correctement les renseignements nécessaires. Veuillez la modifier pour qu'elle soit adaptée à l'usage prévu.

Réponse n° 9.4

Reportez-vous à la modification 004.

Question n° 9.5

Afin de donner une réponse complète et concurrentielle à la présente invitation, nous demandons un report de la date de clôture, et ce, en partie en raison des modifications publiées à ce jour et, en partie, en raison des autres modifications qui, selon nos prévisions, seront publiées à la lumière d'un certain nombre de questions en suspens. Plus particulièrement, nous ne sommes pas en position de demander des renseignements sur les spécifications à différentes organisations (sous-traitants) ou à des personnes en raison des précisions en suspens (renseignements sur l'organisation ou les personnes) concernant le coffrage, l'aménagement de paysage, etc., ou le conservateur ou restaurateur d'objets métalliques ou de maçonnerie (organisation ou personne). Après avoir obtenu des précisions à nos questions, nous pourrions alors recueillir ces renseignements, ce qui, à notre avis, risque de prendre énormément de temps.

Réponse n° 9.5

Services publics et Approvisionnement Canada n'est pas en mesure de reporter la date de clôture en ce moment-ci.

Question n° 10

Question n° 10

En raison du calendrier et de la complexité des exigences concernant la préqualification mentionnée ci-dessus, nous demandons que la date de clôture soit reportée de deux semaines. Nous vous serions très reconnaissants de répondre favorablement à notre demande.

Réponse n° 10

Services publics et Approvisionnement Canada n'est pas en mesure de reporter la date de clôture en ce moment-ci.

Fin de la modification